



INTERNATIONAL  
**TRANS FUND**

Resourcing Trans Movements Worldwide



ИНСТРУКЦИЯ ПО  
ЗАПОЛНЕНИЮ  
ЗАЯВОК НА  
**2019**



<b>О НАС</b>	<b>3</b>
<b>НАШ ПОДХОД К ФИНАНСИРОВАНИЮ</b>	<b>4</b>
<b>НАШИ ПРИОРИТЕТЫ</b>	<b>5</b>
<b>ОСНОВНЫЕ РАБОЧИЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ</b>	<b>5</b>
<b>ПРОЦЕСС ПОДАЧИ ЗАЯВОК</b>	<b>7</b>
<b>КТО МОЖЕТ ПОДАТЬ ЗАЯВКУ</b>	<b>7</b>
<b>ЧТО МЫ НЕ ФИНАНСИРУЕМ</b>	<b>8</b>
<b>КАК НАПИСАТЬ ХОРОШУЮ ЗАЯВКУ</b>	<b>8</b>
<b>ПОДРОБНЕЕ О КРИТЕРИЯХ</b>	<b>9</b>
<b>КОММЕНТАРИИ К РАЗДЕЛАМ</b>	<b>12</b>
<b>КАК ЗАПОЛНЯТЬ ТАБЛИЦУ БЮДЖЕТА</b>	<b>15</b>
<b>ЗАЯВКИ В ВИДЕО-ФОРМАТЕ</b>	<b>18</b>
<b>ОРГАНИЗАЦИИ, ПОЛУЧИВШИЕ ГРАНТ МТФ ПРОШЛОМ ГОДУ</b>	<b>19</b>
<b>ЧЛЕНЫ РУКОВОДЯЩЕГО КОМИТЕТА МТФ И КОМИССИИ ПО ВЫДАЧЕ ГРАНТОВ</b>	<b>19</b>
<b>ОТПРАВКА ЗАЯВКИ</b>	<b>21</b>
<b>КРАЙНИЙ СРОК</b>	<b>21</b>

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ ЗАЯВОК НА 2019 ГОД

Международный транс-фонд (МТФ) с радостью объявляет о начале 3-го грантового цикла. Мы ждём заявок от групп<sup>1</sup>, которые возглавляют транс-люди, с годовым бюджетом не выше 150 тыс. долл., из любого региона мира. Крайний срок подачи: 1 декабря 2018 года, 17:00 по времени Нью-Йорка<sup>2</sup>.

Мы просим всех заявителей заполнить форму заявки. Эта форма доступна на нашем веб-сайте ([www.transfund.org](http://www.transfund.org)). Мы убедительно призываем вас внимательно ознакомиться с нижеприведёнными инструкциями прежде, чем заполнять форму. В случае возникновения вопросов, пожалуйста, обращайтесь по адресу [info@transfund.org](mailto:info@transfund.org) (можно на русском<sup>3</sup>).

### О НАС

МТФ был создан для того, чтобы стать источником стабильной финансовой поддержки для построения сильного транс-движения и устранения недофинансирования, с которым транс-группы сталкиваются по всему миру. Целями МТФ являются:

1. **Создание и поддержание фонда** | Создание и поддержание надёжного механизма финансирования для транс-групп, работающих по различным направлениям на международном, региональном<sup>4</sup>, страновом и локальном уровнях, в особенности для групп, не имеющих доступа к другим источникам финансирования.

<sup>1</sup> *Прим. пер.:* Здесь и в Форме заявки термины «группа» и «организация» употребляются как синонимы и обозначают любые инициативные группы, зарегистрированные и незарегистрированные организации, коллективы, сетевые структуры и проекты.

<sup>2</sup> *Прим. пер.:* 00:00 2 дек. в Киеве; 01:00 2 дек. в Москве; 02:00 2 дек. в Тбилиси; 04:00 2 дек. в Бишкеке; 05:00 2 дек. в Новосибирске.

<sup>3</sup> *Прим. пер.:* Сотрудники МТФ не говорят по-русски. Для ответа на русском может потребоваться больше времени, чем для ответа на английском, из-за необходимости перевода.

<sup>4</sup> *Прим. пер.:* Под «регионом» здесь и в Форме заявки понимаются регионы, объединяющие несколько стран (напр., постсоветское пространство, Центральная Азия). Это понятие не относится, напр., к российским регионам, т.е. субъектам РФ.

2. **Предоставление ресурсов** | Увеличение количества ресурсов и улучшение доступа к ресурсам, включая:
  - Финансовые ресурсы для инициативных групп и организаций, которыми руководят транс-люди, посредством предоставления грантов.
  - Нефинансовые ресурсы, такие как улучшение навыков, укрепление организаций, развитие лидерства и поддержка активист\_ок.
  - Доступ к другим донорам, включая новых доноров.
3. **Обучение доноров** | Обучение транс-вопросам наших коллег из других благотворительных организаций, а также привлечение других доноров и стратегических союзников для поддержки транс-движения.

## НАШ ПОДХОД К ФИНАНСИРОВАНИЮ

МТФ — это фонд, созданный на принципе вовлечённости сообщества, в котором ведущую роль играют люди, имеющие непосредственный опыт в области транс-активизма. Таким образом, транс-люди активно вовлечены в деятельность фонда на каждом этапе принятия решений, начиная от расстановки приоритетов и заканчивая оценкой заявок и принятием непосредственных решений о том, какие организации получают гранты. Мы стремимся к наибольшему участию транс-сообщества в деятельности Фонда, а также к поддержке транс-лидерства и коллективного подхода к принятию решений о финансировании. По нашему мнению, такой подход к филантропии повышает разнообразие среди людей, принимающих решения, делает решения более взвешенными и в конечном итоге приводит к тому, что финансирование лучше достигает разнообразных групп на низовом уровне.

Все заявки, соответствующие базовым критериям, рассматриваются<sup>5</sup> *Комиссией по выдаче грантов* (далее Комиссия), которая включает в себя 15 транс-активисток и активистов со всего мира. Комиссия отбирает группы, которые получают финансирование, после чего это решение утверждается Руководящим комитетом. Отбор проходит в условиях серьёзной конкуренции, поскольку МТФ получает намного больше заявок, чем мы в состоянии профинансировать. За последние два грантовых цикла мы имели возможность профинансировать лишь в 11% от числа полученных заявок.

Процесс рассмотрения заявок в МТФ занимает длительное время. Мы получим заявки в декабре, после чего они будут проверены на соответствие базовым критериям. Затем заявки, соответствующие критериям, будут отправлены членам Комиссии для чтения и оценки. После этого будет организована встреча членов Комиссии, на которой будет принято решение о том, какие группы в итоге получают финансирование. Это решение будет утверждено Руководящим комитетом, после чего мы планируем перечислить средства к августу 2019 года.

Мы знаем, что активист\_ки тратят много времени на написание заявок. Поэтому мы будем информировать вас о том, получили ли мы вашу заявку, соответствует ли она базовым критериям, и если соответствует, то получит ли ваша группа финансирование или нет.

<sup>5</sup> Прим. пер.: Перед рассмотрением Комиссией заявки, написанные на иных языках, чем английский, переводятся на английский.

Подтверждение получения заявки	<b>20 января</b>
Подтверждение соответствия критериям	<b>28 февраля</b>
Окончательное решение	<b>30 июня</b>

## НАШИ ПРИОРИТЕТЫ

В нынешнем грантовом цикле МТФ планирует приоритезировать:

- Разнообразие, в т. ч. региональное и языковое, разнообразие идентичностей (гендерных и др.), стратегий и поднимаемых вопросов.
- Транс-сообщества, подверженные наибольшей маргинализации, в т. ч. связанной с расизмом, классицизмом, эйблизмом, мизогинией и т. д.
- Группы, руководствующиеся принципом интерсекциональности и стремящиеся к социальной справедливости и развитию транс-движения.

### Основные рабочие определения

Мы считаем крайне важным, чтобы заявитель\_ницы понимали смысл употребляемых нами терминов таким же точно образом, как и мы сами. Поэтому Руководящий комитет МТФ разработал следующие рабочие определения для основных терминов.

#### Построение транс-движения

В мире множество разнообразных транс-сообществ, и потому не существует одного единственного способа, как «правильно» развивать движения. МТФ понимает построение движения как коллективный процесс создания общего видения, стратегии и программы действий для преодоления угнетения. К построению движения мы относим действия, направленные на усиление транс-сообществ, на изменение общественного мнения, существующих социальных норм и законодательства<sup>6</sup>.

#### Маргинализация

Маргинализация, или социальное исключение, происходит тогда, когда та или иная группа оказывается на задворках общества и не имеет доступа к правам, ресурсам и возможностям по причине того, кем люди из этой группы являются или как их воспринимают окружающие.

<sup>6</sup> Прим. пер.: Иными словами, «построение движения» подразумевает действия, направленные на улучшение условий жизни транс-людей в целом, — в отличие от помощи конкретным людям на индивидуальном уровне в текущих условиях.

К примеру, люди могут сталкиваться с маргинализацией из-за своей гендерной идентичности и гендерного самовыражения, сексуальной ориентации, половых характеристик, расы, национальности, ограниченных возможностей, возраста, класса, касты, места проживания и т. п. Человек может подвергаться маргинализации по нескольким признакам одновременно, и это приводит к усилению маргинализации в целом. Например, транс-люди, принадлежащие к национальным меньшинствам и занимающиеся секс-работой, как правило значительно чаще сталкиваются с насилием, дискриминацией и отказом в предоставлении услуг, чем транс-люди титульной национальности, работающие по иной специальности. Финансирование наиболее маргинализированных транс-сообществ является одним из приоритетов МТФ.

### **Интерсекциональность**

Интерсекциональность, или теория пересечений, — это теоретическая конструкция и основанный на ней активистский подход, которые учитывают существование различных видов дискриминации и одновременное воздействие их на людей, принадлежащих к более чем одной маргинализованной группе. Переплетаясь, эти виды дискриминации (напр., циссексизм<sup>7</sup>, расизм, классовое неравенство), взаимно дополняют и усиливают друг друга, образуя новые виды угнетения. Привилегии каждой из нас, а также формы дискриминации, которым мы подвержены, определяются нашим уникальным положением в социуме и принадлежностью к тем или иным социальным группам. Например, транс-мигрантки из Центральной Азии, проживающие в России и занимающиеся секс-работой, сталкиваются со специфическим переплетением дискриминаций, и их опыт был другим, не будь они мигрантками, или секс-работницами, или транс-людьми. Интерсекциональный подход в активизме предполагает, что организации работают не только с одним видом дискриминации (напр., по признаку трансгендерности), но учитывают все пересекающиеся виды дискриминации. МТФ стремится поддерживать группы, использующие интерсекциональный подход в своей работе.

### **Социальная справедливость**

Стремление к социальной справедливости предполагает признание существующих неравенств между различными социальными группами и регионами в мире, а также осуществление действий, направленных на полноценное и равное участие всех групп в жизни общества. Социальная справедливость предполагает всеобщее равенство и безопасность для всех членов общества. МТФ поддерживает транс-инициативы, чья работа направлена на достижение социальной справедливости.

<sup>7</sup> Прим. пер.: Циссексизм — это идеология, которая ставит цисгендерных (т.е. не-трансгендерных) людей выше, чем трансгендерных.

## ПРОЦЕСС ПОДАЧИ ЗАЯВОК

МТФ принимает заявки на финансирование один раз в год. Наш третий грантовый цикл открывается 15 октября 2018 года и закрывается 1 декабря 2018 года.

Мы предоставляем гранты лишь на один год. В большинстве случаев сумма гранта будет составлять от 10 до 30 тыс. долл. Гранты до 50 тысяч могут быть одобрены лишь в исключительных обстоятельствах. Мы не принимаем грантовые заявки на сумму более 50 тысяч или меньше 5 тысяч долларов.

МТФ отдаёт предпочтение грантам на общие/произвольные расходы. Мы доверяем инициативным группам, т. к. никто лучше вас самих не может знать, что вам нужно. Если вы всё же хотите подать на финансирование проекта, то также можете указать это в заявке.

Мы призываем инициативные группы и организации из всех регионов мира подавать заявки на следующих языках: английском, испанском, китайском, русском, и французском.

Каждая группа/организация может прислать лишь одну заявку. Если мы получим две и более заявок от одной организации, то, скорее всего, не будем рассматривать ни одну из них.

## КТО МОЖЕТ ПОДАТЬ ЗАЯВКУ

Для того чтобы ваша заявка была рассмотрена, ваша группа должна удовлетворять следующим базовым критериям:

1. Возглавляться транс-людьми:
  - а. Транс-люди должны принимать основные решения, включая стратегическое и финансовое планирование, и составляют как минимум 75% от числа постоянных сотрудников, официальных представительниц и членов руководящих органов.
  - б. Если группа не удовлетворяет какому-то из требований, изложенных в пункте (а), вы должны описать, как транс-люди принимают финансовые, организационные и стратегические решения.
2. Иметь годовой бюджет не более 150 тыс. долларов.
3. Состоять из нескольких человек (т. е. не один человек).
4. Основным направлением работы должны быть действия, направленные на достижение интересов транс-сообщества.
5. Способствовать построению транс-движения (т. е. не быть организацией, которая предоставляет исключительно сервисы конкретным людям).

Заявки, не удовлетворяющие вышеозначенным критериям, будут отсеяны при предварительном отборе и не будут в дальнейшем рассматриваться Комиссией.

## ИТФ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ФИНАНСИРОВАНИЕ:

The ITF does not fund the following:

- Отдельным активисткам и активистам.
- Организациям, которыми не руководят транс-люди (даже если они работают по транс-вопросам).
- Организациям, чья работа не направлена в первую очередь на транс-людей и транс-сообщества.
- Инициативным группами, коллективами, сетевым структурами и организациям, имеющим годовой бюджет свыше 150 тыс. долл.
- Группами и проектами, которые предоставляют сервисы транс-людям, но не участвуют в построении и развитии транс-движения.

## КАК НАПИСАТЬ ХОРОШУЮ ЗАЯВКУ

- **Убедитесь, что вы ничего не забыли.** Проверьте, ответили ли вы на все вопросы и предоставили ли всю необходимую информацию. Мы не будем задавать дополнительных вопросов, и если вы прислали неполную заявку, мы оставляем за собой право её не рассматривать.
- **Пишите кратко и понятно.** Мы вводим жёсткие ограничения на число страниц, которые помогут нам более справедливо оценить ваши заявки. **Длина заявки не должна превышать восьми страниц<sup>8</sup>.** Размер шрифта должен быть не меньше 11pt. Обратите внимание, что мы не будем рассматривать текст, расположенный на следующих страницах после восьмой. Любые дополнительные материалы (отчёты, стратегические планы и проч.) рассматриваться не будут.
- **Следуйте схеме «3-3-2».** Из-за ограничений по объёму вы должны хорошо продумать, как более эффективно использовать отведённое место. Мы предлагаем вам выделить до **трёх** страниц на **ЧАСТЬ 1: Сведения о группе/организации**, до **трёх** страниц на **ЧАСТЬ 2: Запрос на финансирование** и **две** страницы на **ЧАСТЬ 3: Финансовая информация**. Не забудьте указать рекомендатель\_ниц в Части 4.
- **Подумайте о тех, кто будет оценивать вашу заявку.** Ваша заявка будет рассмотрена *Комиссией по выдаче грантов*, которая состоит из транс-активисток и активистов со всего мира. Таким образом, вы пишете заявку своим коллегам, но помните, что ваши коллеги могут знать очень мало о конкретном регионе, в котором вы работаете. Как транс-активист\_ки, мы

<sup>8</sup> Прим. пер.: Без учёта самой первой страницы, на которой приводятся критерии и приоритеты.



знаем, насколько важен транс-активизм в целом, — от вас лишь требуется описать, в чём заключается специфика вашей работы.

- **Сделайте так, чтобы ваша заявка выделялась на фоне других.** Чётко опишите, что вы будете делать с финансированием, которое планируете получить, и какую пользу ваши действия принесут вашему сообществу и транс-движению. Конкуренция за получение грантов очень высока, и вы должны постараться объяснить понятным языком, почему именно работа вашей группы наиболее важна для развития транс-движения в вашем регионе.
- **Будьте реалистичны.** Вы как никто другие знаете, что именно нужно делать в вашем регионе. Поэтому пишите то, что вы на самом деле хотите сделать, а не то, что, как вам кажется, мы ожидаем от вас услышать. Самые лучшие заявки это те, которые ставят амбициозные цели, но при этом предусматривают реалистичные способы их достижения. То же самое относится и к бюджету — просите столько денег, сколько вашей группе действительно требуется для выполнения поставленных задач.
- **Проверьте свои контактные данные.** Убедитесь, что все контактные данные указаны верно — это в особенности касается адресов электронной почты. Если мы не сможем вовремя связаться с вами, это затормозит весь процесс.
- **Рекомендатель.** Выберите двух человек, которые хорошо знакомы с работой вашей организации и готовы дать взвешенную и объективную рекомендацию. Это не могут быть члены вашей организации, но вы можете выбрать их из числа коллег, доноров или гражданских активист\_ок. Не забудьте заранее проинформировать своих рекомендатель\_ниц, а также убедиться, что они ответят на наш запрос в надлежащий срок.
- **Бюджет.** В этом году мы упростили форму бюджета в надежде на то, что это позволит нам и нашим грантополучателям сфокусироваться на работе, а не заполнении строчек финансовой отчётности. Вы должны полностью заполнить таблицу в форме заявки. Это единственная финансовая информация, которая нам требуется.

## ПОДРОБНЕЕ О КРИТЕРИЯХ

### *Критерий 1: Группа должна возглавляться транс-людьми*

Транс-люди должны принимать основные решения в организации, включая стратегическое и финансовое планирование, и составлять не менее 75% от числа постоянных сотрудни\_ц, официальных представитель\_ниц и членов руководящих органов. Если ваша группа не удовлетворяет какому-то из этих требований, вы должны чётко прописать, как транс-люди принимают финансовые, организационные и стратегические решения.



О том, проходит ли ваша группа по этому критерию, мы узнаем из вашего ответа на Вопрос 12, в котором мы попросим описать, кто принимает решения, и перечислить всех сотрудни\_ц и членов руководящих органов организации с указанием их гендерных идентичностей (ниже мы приводим пример того, как можно ответить на этот вопрос, сохранив конфиденциальность этих людей). Мы призываем вас предоставить конкретные данные, которые позволят нам оценить, соответствует ли ваша заявка этому критерию.

## Кого мы имеем в виду, говоря о транс-людях?

МТФ понимает слово «транс» как зонтичный термин, который охватывает все сообщества людей, с которыми мы работаем. Мы определяем транс-людей как тех, чьи гендерная идентичность или гендерное самовыражение отличается от гендера, приписанного им при рождении<sup>9</sup>. Некоторые из этих людей идентифицируют и презентуют себя в обществе как мужчины или женщины; другие идентифицируют себя в небинарных гендерных категориях. К таким идентичностям и способам самовыражения относятся: транс-женщины, транс-мужчины, фаафафине, лейти, фаафифине, акавайне, маху, вакасалевалева, палоп, систерсгёрлз, бразербойз, вакавахине, тангата ира танае, мукхе, омегуид, травести, люди с двумя душами, хиджра, бандху, мангаламукхи, киннар, трирунангай, тирунамби, хваджа шира, мети, катое, вариа, мак нуах, куа син нан, транс лаки-лаки, транспинай, транспиной, кваа-синг-бит, трансгендеры, транссексуалы, гендерквир, гендерно небинарные, гендерно вариативные, гендерно неконформные и агендерные люди — это лишь некоторые из идентичностей.

Будучи приверженными принципам самоопределения и деколонизации телесности, мы готовы к признанию новых гендерных идентичностей, возникающих в сообществах в различных социо-политических контекстах. Эти идентичности возникают в процессе сопротивления угнетению и являются важным элементом процесса освобождения, который включает в себя переосмысление гендерных идентичностей и гендерных самовыражений. МТФ не считает одни идентичности и виды самовыражения более «правильными» и значимыми, чем другие, — это также относится и к сообществам, не имеющих специальных терминов для описания себя.

## Наша группа состоит из транс-людей, но они составляют чуть менее 75% в руководящих органах — можем ли мы подать заявку?

МТФ придаёт особое значение транс-лидерству и принципу, согласно которому все решения, касающиеся транс-людей, должны приниматься транс-людьми. Мы выбрали планку 75% для того, чтобы показать, насколько важным мы считаем финансирование групп и организаций, которыми управляют транс-люди. Но при этом мы осознаём, что существуют ситуации, в которых группы по разным причинам не могут достичь этой планки. Например, если в вашей группе всего три человека, лишь двое из которых относятся к транс-людям, или вы только начинаете работать с транс-людьми в своём регионе, или ситуация в вашей стране настолько небезопасна, что транс-люди не могут заниматься активизмом. Если в вашей группе решения принимаются с участием менее 75% транс-людей, это не значит, что ваша заявка автоматически будет отсеяна. Но вам придётся пояснить, почему вы считаете, что ваша группа управляется транс-людьми, и показать, как транс-люди принимают финансовые, организационные и стратегические решения. Если вы не обозначите это в явном виде, ваша заявка рискует не пройти по данному критерию, так что мы призываем вас отнестись к этому вопросу особенно серьёзно.

## В нашей группе решения принимают транс-люди, но мы не можем раскрывать их имена и идентичности — что нам делать?

Мы не требуем от вас указания полных имён и паспортных данных, поскольку понимаем вашу обеспокоенность вопросами безопасности. Вот пример того, как вы можете ответить на Вопрос 12, не раскрывая имён:

<sup>9</sup> Прим. пер.: Гендер, приписанный при рождении, на русском также обозначается термином «акушерский пол», т. е. пол, который определяется ребёнку сразу после рождения на основании формы гениталий.

*В нашей стране быть транс-человеком очень опасно, поэтому немногие готовы вступать в нашу группу или заниматься активизмом в целом. В настоящее время наша организация состоит из 6 человек, четверо из которых являются транс-людьми, в том числе 2 транс-мужчин, 1 транс-женщины и 1 гендерно небинарного человека. Мы уделяем большое внимание развитию транс-лидерства, поэтому председатель и казначей нашей организации — транс-люди. Благодаря этому право на принятие основных решений в организации принадлежит транс-людям. Также мы стараемся обеспечить разнообразие на уровне представительства организации в публичном пространстве, так что транс-люди из нашей организации выступают публично по очереди.*

**Критерий 2: Годовой бюджет не выше 150 тыс. долл.**

МТФ предоставляет финансирование исключительно группам/организациям, годовой бюджет которых не превышает 150 тыс. долларов США.

**Критерий 3: Группа людей (т. е. не один человек).**

Мы открыты к поддержке различных форм активистской самоорганизации. Для нас не имеет значения, является ли ваша группа зарегистрированной или нет. Также не имеет значения и то, являетесь ли вы группой поддержки, организацией, коллективом, сетью, проектом и т. п. Главное, о чём следует помнить, — мы не финансируем отдельных активист\_ок. В вашей группе должно быть минимум двое человек.

**Критерий 4: Основным направлением работы должны быть действия, направленные на осуществление интересов транс-сообщества.**

Ваша заявка должна чётко показывать, что основное направление вашей работы — это активизм во благо транс-сообщества. Если в вашей группе есть транс-люди, но поддержка транс-сообществ — не основное направление работы, ваша заявка не пройдёт по данному критерию. Если ваша группа является частью ЛГБТИ-организации, не ставящей на первое место транс-вопросы, ваша заявка также будет признана неподходящей.

В форме заявки мы задаём вопрос о том, каких результатов, по вашему мнению, вы сможете достичь, получив финансирование. Это именно тот вопрос, отвечая на который вы можете подробно описать, как ваша работа связана с потребностями транс-сообщества.

**Критерий 5: Участие в построении транс-движения (а не только предоставление сервисов конкретным людям).**

В мире множество разнообразных транс-сообществ, и не существует какого-то одного, единственно

верного способа построения транс-движения. В МТФ, мы видим построение движения как коллективный процесс создания общего видения, стратегии и программы действий для преодоления угнетения. К построению движения мы относим действия, направленные на усиление транс-сообществ, на изменение общественного мнения, существующих социальных норм и законодательства.

Мы поддерживаем самые разнообразные виды деятельности, направленные на построение движения, в том числе: просветительские мероприятия, акции прямого действия, образовательные семинары, тренинги, группы поддержки, медиа-проекты, адвокацию, наращивание ресурсной базы, арт-активизм, исследования на базе сообщества, создание пространств для сообщества, курсы по развитию определённых навыков, программы развития лидерского потенциала и личностного развития, просветительские и политические кампании, демонстрации, мобилизация сообществ и многое другое. Мы будем рады поддержать креативные и инновационные идеи, которые не были перечислены выше, но которые способствуют построению движения (опишите, каким образом).

Мы готовы поддержать группы, предоставляющие сервисы транс-людям (напр., медицинскую и юридическую помощь, шелтер). Однако предоставление сервисов не должно быть единственным, чем занимается ваша группа. Ваша группа должна заниматься построением движения, как указано выше.



В Вопросе 16 мы просим описать, как деятельность вашей группы будет способствовать построению транс-движения. Это именно тот вопрос, при ответе на который вам следует указать, как ваш активизм способствует усилению транс-сообщества, изменению общественного мнения, существующих социальных норм и законодательства.

## КОММЕНТАРИИ К РАЗДЕЛАМ

### ЧАСТЬ 1: Сведения об организации/группе

Ответы на вопросы этого раздела помогут нам понять, что из себя представляет ваша организация, с какими группами населения вы работаете и чем занимаетесь. Мы понимаем, что вместить всю огромную работу, которую вы ведёте каждый день, в несколько параграфов может быть очень сложно. Тем не менее, мы призываем вас внимательно читать вопросы и отвечать чётко и кратко именно о том, о чём вас спрашивают.



В Вопросе 7 мы интересуемся контекстом, в котором вы работаете. Мы хотим узнать о социальной и политической обстановке, которая влияет на жизни транс-людей из вашего сообщества. Расскажите нам об основных препятствиях, с которыми вы сталкиваетесь, и о важнейших успехах, которых удалось добиться вашему сообществу. Пожалуйста, не превышайте лимит в 150 слов.

**СОВЕТ:**

В вопросе 8 мы просим вас отметить гендерные идентичности/самовыражения большинства людей, с которыми вы работаете. Кто приходит на ваши мероприятия? Кто пользуется вашими сервисами? Пожалуйста, отмечайте только соответствующие поля.

**СОВЕТ:**

В вопросе 9 мы просим вас отметить основные группы транс-людей, с которыми вы работаете. Это могут быть как группы людей, входящих в вашу организацию, так и группы, на которые направлена ваша работа. Пожалуйста, отметьте не более 3 групп и не забудьте описать, каким образом вы с ними работаете, в других разделах заявки.

**СОВЕТ:**

В вопросе 10 мы хотели бы узнать об основных направлениях, по которым работает ваша группа. Мы понимаем, что как правило группы работают по целому ряду направлений, но нам важно узнать о приоритетных направлениях, в которые вы вкладываете свои основные ресурсы. Пожалуйста, не отмечайте более 3 направлений. Не забудьте объяснить, что конкретно вы делаете по этим направлениям, отвечая на другие вопросы заявки.

**СОВЕТ:**

В Вопросе 11 вам следует описать свою группу/организацию. Это то самое место, где вы можете поделиться наиболее важной информацией о своей организации. Нам важно узнать о видении, целях, миссии, основных видах деятельности, а также партнёрах, с которыми вы работаете. Ответ на этот вопрос будет включён в краткое описание вашей организации, которое члены Комиссии будут рассматривать на личной встрече, так что излагайте свои мысли максимально ясно и кратко. Пожалуйста, не превышайте лимит в 200 слов.

## ЧАСТЬ 2: Запрос на финансирование

Из этого раздела мы узнаем, сколько денег требуется вашей организации, что вы планируете делать в грантовый период и как эта деятельность будет способствовать построению транс-движения. МТФ готов предоставить вам финансирование на общие расходы, т. к. мы верим, что вы действительно знаете, что вам нужно. Финансирование на общие расходы означает, что вы можете использовать эти деньги на любые цели, которые позволят вашей организации выполнять свою миссию. К таковым относятся, например, аренда офисного помещения, зарплаты сотрудникам, печать материалов, покупка компьютеров и иное, что вы сочтёте нужным. Если же вы хотите подать на финансирование проекта, то вы должны будете разъяснить, что конкретно вы планируете делать.



При ответе на Вопрос 15 вы должны будете рассказать, чем собираетесь заниматься в грантовый период. Члены Комиссии читают сразу множество заявок, поэтому очень важно, чтобы ваши планы были описаны максимально конкретно и понятно. Какие цели и задачи вы ставите перед собой, подавая на этот грант? Если вы подаёте на общее финансирование, на что пойдут эти деньги и почему это важно? Если вы подаёте на проектное финансирование, какие мероприятия/активности вы планируете в рамках этого проекта? Где они будут происходить? Сколько людей будет участвовать? С кем вы планируете сотрудничать?

### ЧАСТЬ 3: Финансовая информация

Ответы на вопросы этого раздела помогут нам понять финансовое состояние вашей организации. Нас интересует ваш годовой бюджет, а также получали ли вы финансирование от других доноров за последнее время. Это поможет нам оценить потенциал вашей группы и ваш опыт работы с донорами.

В частности, мы спрашиваем, какой бюджет имела ваша организация в 2018 году (пожалуйста, указывайте в долларах США):

Поступление	
Расход	

Поступление — это все деньги, которые ваша организация получила в 2018 году, в том числе за счёт грантов, пожертвований, продажи атрибутики, членских взносов и т. п. Расход — это те деньги, которые вы потратили в 2018 году. Мы просим вас исчислять свой бюджет на основе поступления и расхода за период с 1 января по 31 декабря 2018 года. Поскольку на момент подачи заявки 2018-й год ещё не закончится, мы просим вас привести ожидаемые цифры.

Пожалуйста, переводите все суммы из национальной валюты в доллары США. Для этого вы можете использовать онлайн конвертеры валюты, такие как OANDA: <https://www.oanda.com/lang/ru/currency/converter/>

В этом разделе мы также спрашиваем, получали ли вы ранее внешнее финансирование. Под этим мы понимаем любые гранты от фондов, трастов, правительств, корпораций, посольств ит.д. Если вы получали внешнее финансирование за прошедшие два года (2017-2018), вы должны указать названия доноров и цели предоставления грантов. Не стоит описывать все индивидуальные пожертвования, мероприятия по сбору средств, распродажи брошюр, символики и т. п.

Если вы получали грант от МТФ ранее, то, пожалуйста, укажите его наряду с остальными грантами.

## КАК ЗАПОЛНЯТЬ ТАБЛИЦУ БЮДЖЕТА

В части 3 формы заявки вы найдёте простую таблицу, в которой вы должны будете указать информацию о запрашиваемой сумме и о том, на какие статьи расходов она будет потрачена. По сравнению с предыдущими годами мы упростили форму бюджета в надежде на то, что это позволит нам и нашим грантополучателям сфокусироваться на работе, а не заполнении строчек финансовой отчётности.

Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкциями по заполнению таблицы бюджета:

1. Таблица состоит из двух разделов. В первом следует указать все расходы, связанные с общим финансированием (напр., зарплаты сотрудникам, аренда и т. п.). Во втором разделе укажите все виды деятельности, на которые вы запрашиваете поддержку. Вы можете указать все расходы только в первом разделе, или только во втором разделе, или в обоих разделах сразу.
2. Гранты на общую поддержку покрывают расходы в обоих разделах.
3. Если вы подаёте на проектное финансирование, заполните только второй раздел.
4. Опишите максимально подробно, на что будет потрачен грант, с тем чтобы мы могли оценить, насколько это реалистично и осуществимо на практике.
5. Пожалуйста, указывайте все суммы в долларах США.
6. Итоговая сумма в последней строке таблицы должна совпадать с суммой, которую вы запрашиваете у МТФ.
7. Если таблица бюджета заполнена не полностью, ваша заявка, возможно, не будет рассматриваться.

**Пример заполненной таблицы**

<b>ЗАПРОС НА ФИНАНСИРОВАНИЕ</b>	<b>РАЗБИВКА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ</b> Полностью опишите статьи расходов, на которые вы потратите грант.	<b>СУММА В ДОЛЛ.</b> Укажите сумму расходов для каждой статьи
<b>1. Общее финансирование</b> Сюда относятся расходы на поддержание функционирования организации, включая зарплаты персонала, аренду помещения, оплату счетов, повышение потенциала и покупку офисного оборудования.	Зарплата координатору программы (20 часов в неделю).	$\$600/\text{месяц} \times 12 \text{ месяцев} = \$7,200$
	Аренда офисного помещения на 12 месяцев.	$\$400/\text{месяц} \times 12 \text{ месяцев} = \$4,800$
	Коммунальные платежи: - Электроэнергия (12 месяцев). - Вода (12 месяцев).	- $\$50/\text{месяц} \times 12 \text{ месяцев}$ за электричество = \$600 - $\$30 / \text{месяц} \times 12 \text{ месяцев}$ за воду = \$360
	Повышение потенциала для сотрудниц (-ков): - Курс тренингов по повышению лидерского потенциала для директора организации на шесть месяцев. - Участие ассистента проекта в программе обмена опытом (три месяца).	- Стоимость курса \$1,000 за шесть месяцев. - Стоимость участия в программе \$750.
	Покупка офисного оборудования: - Два ноутбука. - Один принтер. - Канцтовары (ручки, тетради и проч.).	- $\$150$ за 2 ноутбука = \$300 - 1 принтер = \$100 - Канцтовары = \$75
	<b>ИТОГО, ОБЩЕЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ</b>	<b>\$15,185</b>



## 2. Проектные активности

Сюда относятся такие проектные виды деятельности как тренинги, семинары, встречи, кампании и любые другие проектные расходы, включая зарплаты ведущим, оплату проезда, питания и проживания участвующих и т. д.

Проведение Транс* лагеря	\$250/день x 5 дней =
- Аренда помещения на 5 дней, включая размещение 20 участниц(-ков) и аренду конференц-зала на 5 дней.	\$1,250
<hr/>	
Расходы на проезд до места проведения лагеря	\$250 x 20 участниц =
- Билеты для 20 участниц(-ков) из 5 регионов.	\$5,000
<hr/>	
Питание	\$200 x 20 участниц =
- Трёхразовое питание и закуски для 20 участниц(-ков) на 5 дней (примерно \$200 на человека)	\$4,000
<hr/>	
Участие фасилитатора (транс-человека) для оказания общей поддержки и проведения семинара по заботе о себе и стрессоустойчивости.	- Проезд (\$250) - Питание (\$200) - Зарплата (\$1,000)

**ИТОГО, ПРОЕКТНЫЕ АКТИВНОСТИ**

**\$11,700**

**ОБЩАЯ ЗАПРАШИВАЕМАЯ СУММА (должна совпадать с заявленной в п. 14)**

**Общее финансирование (\$15,185) + проектные активности (\$11,700)  
= \$26,885**



**COBET:**

Укажите в своей заявке, сможете ли вы выполнить какую-то часть запланированной работы, если не получите полную сумму гранта. Комиссия может принять решение о присуждении вам гранта на меньшую сумму, чем вы запросили, если будет уверена, что вы сможете использовать эти деньги по назначению.

#### **ЧАСТЬ 4: Рекомендатели**

Вы должны предоставить имена двух рекомендательниц(-ей), к которым мы сможем обратиться в случае, если ваша заявка будет отобрана для обсуждения в рамках личной встречи членов Комиссии. Это должны быть люди, знакомые с вашей работой, которые предварительно дали своё согласие на то, чтобы мы с ними связались. Рекомендатели должны представлять организации, с которыми ваша группа/организация когда-либо работала. Это, к примеру, может быть сотрудница донорской организации, предоставившей вам грант, или представитель транс/ЛГБТ/правозащитной организации, с которыми вы сотрудничали. Члены вашей организации не могут выступать в качестве рекомендательниц.

### **ЗАЯВКИ В ВИДЕО-ФОРМАТЕ**

В целях обеспечения доступности финансирования для как можно большего числа групп/организаций мы принимаем заявки в формате видео. Эта опция может быть использована теми группами, которым по тем или иным причинам трудно подать заявку на английском, испанском, китайском, русском или французском языках в письменном виде, но которые могут ответить на те же вопросы устно на одном из этих языков.

Тем не менее, некоторая информация должна быть предоставлена в письменном виде. Это в частности относится к данным, которые проблематично озвучить устно, таким как контактная информация и бюджет, поэтому вам придётся заполнить эти части анкеты в письменном виде на одном из пяти языков. Обратите внимание, что все заявки, вне зависимости от того, подаются ли они в письменном или устном виде, должны содержать ответы на одни и те же вопросы, для того чтобы процесс отбора был справедливым. Во избежание путаницы, мы просим вас чётко проговаривать номер вопроса, на который вы отвечаете, и отвечать на них в установленном порядке.

#### **Длина и формат видео**

Длина видео не должна превышать 10 минут. Пожалуйста, используйте форматы .mp4 и .mov. Лучше всего снимать себя на видео в стиле «селфи». Вы можете записать себя на телефон, планшет или компьютер. От вас не требуется добавлять какие-либо спецэффекты, подписи, субтитры или осуществлять любое другое редактирование. Видео не будут приниматься, если на них не будет видно лица человека, говорящего от имени организации.

## ОРГАНИЗАЦИИ, ПОЛУЧИВШИЕ ГРАНТ МТФ В ПРОШЛОМ ГОДУ

Мы приветствуем заявки от групп/организаций, получивших наши гранты в предыдущем году. Мы понимаем, что построение транс-движения — длительный процесс, нуждающийся в постоянной финансовой поддержке. Вы должны будете подать такую же точно заявку наравне со всеми остальными организациями. Таким образом, наш подход существенно отличается от подхода некоторых других доноров, имеющих специальные процедуры возобновления финансирования для организаций, получивших его ранее. Наша цель — обеспечить равенство между всеми организациями, подающими на финансирование, и мы хотим, чтобы Комиссия по выдаче грантов могла ознакомиться со всеми заявками в одинаковом порядке. Если вы получили грант от МТФ в прошлом году, пожалуйста, укажите это при ответе на вопросы из Части 3.



### СОВЕТ:

Если вы получили грант от МТФ в прошлом году, пожалуйста, укажите при ответе на вопрос 15, как вы планируете опираться на результаты своей предыдущей работы, на которую вы ранее получили финансирование, и почему вам требуются дополнительные финансовые ресурсы. Здесь мы призываем вас подумать об устойчивости и финансовой стабильности вашей группы/организации.

Все организации, получившие финансирование в прошлом году и планирующие подавать заявку на следующий год, должны будут предоставить к 1 февраля 2019 года промежуточный отчет для того, чтобы ваша заявка была рассмотрена. Этот отчет будет рассматриваться Комиссией при оценке вашей заявки.

## ЧЛЕНЫ РУКОВОДЯЩЕГО КОМИТЕТА МТФ И КОМИССИИ ПО ВЫДАЧЕ ГРАНТОВ

МТФ отмечает, что наше движение испытывает серьезную нехватку финансирования. Мы хотим, чтобы транс-люди из маргинализированных групп максимально участвовали в работе МТФ, поэтому мы разрешаем членам Руководящего комитета и Комиссии по выдаче грантов, занимающимся активизмом в рамках транс-организаций, подавать заявки на грант от имени этих организаций. В этом случае они обязаны объявить о конфликте интересов перед началом рассмотрения заявки. В противном случае заявка будет исключена из рассмотрения. Заявки от организаций, которыми руководят члены Руководящего комитета или Комиссии, будут рассматриваться в обычном порядке в условиях анонимности, без какого-либо предпочтительного отношения. Если заявка достигнет этапа рассмотрения на личной встрече Комиссии, соответствующий член Руководящего комитета или Комиссии не сможет присутствовать при обсуждении и оценке данной заявки. Члены Руководящего комитета или Комиссии, уличенные в попытке оказать влияние на решение по своим организациям, будут подвергнуты дисциплинарному взысканию.

С целью повышения прозрачности и беспристрастности процесса отбора члены Руководящего комитета и Комиссии должны придерживаться следующих правил:

1. Сопредседатели Руководящего комитета и Казначей МТФ не могут подавать заявки.
2. Если член Комиссии или Руководящего комитета состоит в организации, подавшей на финансирование, эта заявка должна получить дополнительную независимую оценку.
3. Если член Комиссии или Руководящего комитета получит финансовую выгоду от гранта, включая зарплату, оплату транспортных или иных расходов (напр., покупку компьютера), это должно быть указано в бюджете (в том числе для грантов на общее финансирование). Такие расходы должны составлять не более 30% от суммы гранта и не более 10 тыс. долларов.
4. В случае положительного решения по заявке, член Руководящего комитета или Комиссии не может быть указан как владелец банковского счёта, на который будет перечислено финансирование.

## ОТПРАВКА ЗАЯВКИ

После заполнения заявки, пожалуйста, проверьте, ничего ли вы не забыли. Отметьте крестиком (X) напротив каждого из пунктов, если вы выполнили этот шаг:

	Отметьте (X)
Контактные данные двух человек из вашей группы	
Сведения об организации/группе (не более трёх страниц)	
Запрос на финансирование (не более трёх страниц)	
Финансовая информация (не более двух страниц)	
Контактные данные двух рекомендателей	
Мы понимаем, что МТФ не будет связываться с нами с просьбой предоставить недостающие документы	

## КРАЙНИЙ СРОК

Вы можете прислать свою заявку до 17:00 по времени Нью-Йорка 1 декабря 2018 года.

**Заполненную заявку необходимо отправить по адресу [info@transfund.org](mailto:info@transfund.org).**

ИНСТРУКЦИЯ ПО  
ЗАПОЛНЕНИЮ  
ЗАЯВОК НА  
**2019**



INTERNATIONAL  
**TRANS FUND**

Resourcing Trans Movements Worldwide